

Před použitím přístroje si vždy pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny.

1. POPIS

1.1 Popis přístroje

(str. 3 – A)

- A1. Otočný knoflík páry/horké vody
- A2. Sprcha bojleru
- A3. Nádržka na vodu
- A4. Odkládací prostor na šálky
- A5. Napěňovač
- A6. Tryska napěňovače
- A7. Dávkovač
- A8. Napájecí kabel
- A9. Odkládací plocha na šálky
- A10. Odkapávací miska

1.2 Popis ovládacího panelu

(str. 2 – B)

- B1. Tlačítko **ON/OFF** 
- B2. Tlačítko výdeje kávy/horké vody 
- B3. Tlačítko funkce pára 
- B4. Kontrolka napájení **I**
- B5. Kontrolka teploty **OK** pro výdej kávy/horké vody
- B6. Kontrolka teploty **OK** pro výdej páry

1.3 Popis příslušenství

(str. 2 – C)

- C1. Miska držák filtru
- C2. Filtr na 1 krémovou kávu 
- C3. Filtr na 2 krémové kávy 
- C4. Filtr na kávové pody ESE 
- C5. Dávkovací odměrka/lis
- C6. Odvápňovací prostředek (*není zahrnutý, lze zakoupit v autorizovaných servisních centrech)

2. NAPLNĚNÍ NÁDRŽKY NA VODU

- 1. Otevřete víko kávovaru (obr. 1), poté vyjměte nádržku vytažením směrem nahoru (obr. 2);
- 2. Naplňte nádržku čerstvou a čistou vodou, a to maximálně do výšky značky MAX (obr. 3). Zasuňte zpět nádržku lehkým stlačením tak, aby se otevřely ventily umístěné na dně této nádržky;
- 3. Jednodušeji lze nádržku naplnit bez nutnosti vyjmutí, když do ní nalijete vodu přímo ze džbánu.

Pozor: Nikdy neuvádějte do provozu přístroj bez vody v nádrže nebo bez nádržky.

3. PRVNÍ UVEDENÍ PŘÍSTROJE DO PROVOZU

- 1. Zapněte přístroj stisknutím tlačítka  (B1) (obr. 4): rozsvítí se kontrolka napájení **I** (B4);
- 2. Vložte do misky držák filtru (C1) kávový filtr, který chcete použít (obr. 5);
- 3. Zahákněte držák filtru k přístroji, aniž byste jej naplnili mletou kávou (obr. 6);
- 4. Umístěte nádobu o objemu 0,5 litru pod sprchu bojleru a další nádobu o objemu 0,5 litru pod napěňovač (obr. 7);
- 5. Počkejte na rozsvícení kontrolky **OK** (B5) (obr. 8) a ihned poté stiskněte tlačítko  (obr. 9): nechte z držáku filtru vytéct zhruba polovinu nádržky;
- 6. Poté otočte knoflíkem páry proti směru hodinových ručiček (obr. 10) a nechte vytékat z napěňovače všechnu zbylou vodu v nádrži;
- 7. Znovu zavřete knoflík páry a znovu stiskněte tlačítko ;
- 8. Vyprázdněte obě nádoby a znovu je umístěte pod sprchu bojleru a pod napěňovač a opakujte body 5-6-7.

Nyní je přístroj připraven k použití.

3.1 Automatické vypnutí

Pokud přístroj není používán po určitou dobu (liší se v závislosti na modelu), automaticky se vypne (kontrolka napájení zhasne).

3.2 Rady pro teplejší kávu

Pro získání správné teploty kávy espresso je třeba kávovar předehřát tímto způsobem:

- 1. Zapněte přístroj stisknutím tlačítka  (kontrolka napájení **I** B4 se rozsvítí) (obr. 4) a zahákněte držák filtru ke kávovaru, aniž byste jej naplnili mletou kávou (obr. 6);
- 2. Umístěte šálek pod držák filtru. Použijte stejný šálek, do kterého se bude připravovat káva tak, aby se mohl předehřát;
- 3. Počkejte na rozsvícení kontrolky **OK** (obr. 8) a ihned poté stiskněte tlačítko  (obr. 9), nechte vytéct trochu vody až do zhasnutí kontrolky **OK**, poté přerušete výdej opětovným stisknutím stejného tlačítka;
- 4. Vyprázdněte šálek, počkejte až se kontrolka **OK** (B5) znovu rozsvítí a znovu zopakujte stejný postup.

(Je normální, když se během úkonu vyháknutí držáku filtru vyskytne malý a neškodný obláček páry).

4. JAK PŘIPRAVIT ESPRESSO POUŽITÍM MLETÉ KÁVY

- 1. Vložte filtr pro mletou kávu (C2) nebo (C3) do držáku filtru (C1). Použijte filtr , pokud chcete připravit jednu kávu nebo filtr , pokud chcete připravit 2 kávy;
- 2. Pokud chcete připravit jenom jednu kávu, naplňte filtr zarananou odměrkou mleté kávy, asi 7g. (obr. 11). Pokud si přejete naopak připravit dvě kávy, naplňte filtr necelými dvěma

odměrkami mleté kávy (zhruba 6+6 g). Mletou kávu sypte do filtru po malých dávkách, abyste se vyhnuli jejímu rozsypaní;

Pozor: pro správné fungování se ještě před naplněním filtru ujistěte, že se v něm nenacházejí zbytky kávy z předchozího louhování.

3. Rovnoměrně mletou kávu rozložte a stlačte ji jemně lisem (obr. 12). Stlačení mleté kávy je velmi důležité pro přípravu dobrého espresso. Když ji stlačíte příliš, bude káva vytékat pomalu a pěna bude mít tmavou barvu. Pokud se ale stlačí málo, bude káva vycházet příliš rychle a získaná pěna bude mít barvu světlou;
 4. Odstraňte všechny zbytky kávy z okraje držáku filtru a připojte jej k přístroji: otočte držákem rozhodným pohybem doprava (obr. 6) , aby se zabránilo úniku vody;
 5. Umístěte šálek nebo šálky pod hubice držáku filtru (obr. 13). Doporučuje se před přípravou kávy šálky zahřát jejich opláchnutím horkou vodou;
 6. Ujistěte se, že je kontrolka **OK** (obr. 8) rozsvícená (pokud je vypnutá, počkejte, až se rozsvítí) a stiskněte tlačítko  . Po získání požadovaného množství kávy, pro přerušení výdeje, tlačítko znovu stiskněte;
 7. Pro sejmutí držáku filtru otočte rukojetí zprava doleva;
- Nebezpečí opaření!** Abyste se vyhnuli postříknutí, nikdy neuvolňujte držák filtru, dokud je přístroj v provozu.
8. Pro vysypání použité kávy klepněte do držáku filtru otočeného vzhůru nohama (obr. 14).
 9. Vypněte přístroj stisknutím tlačítka  .

5. JAK PŘIPRAVIT ESPRESSO POUŽITÍM KÁVOVÝCH PODŮ

1. Proveďte předehřev kávovaru, jak je popsáno v odstavci „3.2 RADY PRO TEPLEJŠÍ KÁVU“, přičemž se ujistěte, že jste nechali držák filtru zaháknutý ke kávovaru. Tímto způsobem získáte teplejší kávu;

Poznámka: používejte pody, které odpovídají standardu ESE: tento je uveden na obalu následující značkou. Standard ESE je systém přijatý největšími výrobci podů a umožňuje připravit kávu espresso jednoduchým a čistým způsobem.

2. Vložte filtr pro kávové pody (C4) () do držáku filtru;
3. Zasuňte pod co možná nejvíce do středu nad filtrem (obr. 15). Dodržujte vždy pokyny uvedené na obalu podů pro správné umístění podu na filtru;
4. Zahákněte držák filtru k přístroji a otočte jím až na doraz (obr. 6);
5. Postupujte v souladu s body 5, 6 a 7 předchozího odstavce.

6. JAK PŘIPRAVIT CAPPUCCINO

1. Připravte kávu espresso způsobem popsáním v předchozích odstavcích a použijte dostatečně velké šálky;
2. Stiskněte tlačítko  (obr. 16) a počkejte na rozsvícení kontrolky **OK** (B3) (obr. 17);
3. Mezitím naplňte nádobu cca 100 g mléka na každé cappuccino, které chcete připravit. Mléko musí být studené z

lednice (ne teplé!). Při výběru velikosti nádoby berte na vědomí, že se objem mléka zdvojnásobí nebo ztrojnásobí (obr. 18);

Poznámka: doporučuje se používat polotučné mléko mající teplotu z lednice.

4. Umístěte nádobu s mlékem pod napěňovač;
5. Počkejte, až se rozsvítí kontrolka **OK** (B3). Rozsvícení kontrolky znamená, že bojler dosáhl ideální teploty pro výdej páry;
6. Otevřete páru otočením knoflíku páry proti směru hodinových ručiček na několik vteřin pro vypuštění případně se vyskytující vody v samotném okruhu. Páru znovu zavřete;
7. Ponořte napěňovač do mléka zhruba 5 mm a otočte knoflíkem páry proti směru hodinových ručiček (obr. 19). V tomto okamžiku mléko začne nabývat na objemu a získá krémový vzhled;
8. Když mléko dosáhne dvojnásobného objemu, ponořte napěňovač do hloubky a pokračujte v ohřevu mléka. Po dosažení požadované teploty (ideální hodnota je 60°C), přerušete výdej páry otočením knoflíku na páru ve směru hodinových ručiček a znovu stiskněte tlačítko  ;
9. Nalijte napěněné mléko do šálků obsahujících předem připravenou kávu. Cappuccino je připravené: oslaďte podle chuti, a pokud chcete, posypte pěnu trochou čokoládového prášku.

Poznámka: Chcete-li připravit více než jedno cappuccino, připravte si nejprve všechny kávy a teprve na konec připravte napěněné mléko pro všechna cappuccina;

*Chcete-li připravit novou kávu po napěňování mléka, je třeba nejdříve nechat vychladnout bojler, jinak bude vytékat káva spálená. Pro jeho ochlazení umístěte nádobu pod sprchu bojleru, stiskněte tlačítko  a nechte vytékat vodu, dokud kontrolka **OK** nezhasne. Znovu stiskněte tlačítko a poté pokračujte s přípravou kávy.*

Výdej páry by neměl překročit 60 sekund a mléko by nemělo být napěněno víc než 3 krát po sobě.

7. ČIŠTĚNÍ NAPĚŇOVAČE PO KAŽDÉM POUŽITÍ

Pozor! Z hygienických důvodů je doporučeno čistit napěňovač mléka po každém použití.

Postupujte následujícím způsobem:

1. Vypusťte trochu páry na několik vteřin (body 2, 6 a 7 kap. „JAK PŘIPRAVIT CAPPUCCINO“) otočením knoflíku páry. Při této operaci napěňovač vyprázdní eventuelní zbytky mléka, které mohly zůstat uvnitř. Vypněte přístroj stisknutím tlačítka  (B1).
2. Počkejte několik minut, než se napěňovač ochladí: Otočte a stáhněte napěňovač směrem dolů pro jeho vytažení (obr. 20);
3. Sejměte trysku napěňovače tahem dolů (obr. 21);
4. Zkontrolujte, že otvory napěňovače, označené na (obr. 22), nejsou ucpané. Pokud je to nutné, vyčistěte je pomocí špendlíku;
5. Nasadte znovu trysku a na trysku znovu nasadte napěňovač otáčivým pohybem a zatlačením směrem nahoru, až do jeho zaklapnutí.

8. VÝDEJ HORKÉ VODY

1. Zapněte přístroj stisknutím tlačítka ① (obr. 4). Počkejte, až se kontrolka **OK** rozsvítí;
2. Umístěte pod napěňovač mléka nádobu;
3. Když se kontrolka **OK** rozsvítí, stiskněte tlačítko  a současně otočte knoflíkem páry proti směru hodinových ručiček (obr. 19): z napěňovače bude vytékat horká voda;
4. Chcete-li zastavit výdej horké vody, zavřete knoflík páry a znovu stiskněte tlačítko .

Doporučuje se výdej po dobu maximálně 60 sekund.

9. ČIŠTĚNÍ

9.1 Čištění stroje

Následující části přístroje je nutné pravidelně čistit:

- odkapávací miska (A10)
- filtry na kávu (C2), (C3) a (C4);
- sprcha bojleru (A2);
- nádržka na vodu (A3);
- napěňovač (A5) jak je označeno v odstavci "7. ČIŠTĚNÍ NAPĚŇOVAČE PO KAŽDÉM POUŽITÍ";

Pozor!

- Na čištění přístroje nepoužívejte ředidla, abrazivní čisticí prostředky nebo alkohol.
- Na odstraňování vodního kamene nebo kávových usazenin nikdy nepoužívejte kovové předměty, protože by mohlo dojít k poškrábání kovového nebo plastového povrchu.

Nebezpečí Během čištění nedávejte nikdy přístroj do vody: je to elektrické zařízení.
Poznámka: Pro období nepoužívání přikrácující 3-4 dny se důrazně doporučuje před použitím přístroje provést vyplachování, jak je popsáno v odstavci "3. PRVNÍ UVEDENÍ PŘÍSTROJE DO PROVOZU".

9.2 Čištění odkapávací misky

1. Odstraňte misku;
2. Vyjměte mřížku na odkládání šálků, odstraňte vodu a vyčistěte misku hadříkem: poté znovu odkapávací misku sestavte;
3. Znovu zasuněte odkapávací misku.

9.3 Čištění filtrů kávy

ČISTĚTE PRAVIDELNĚ KAŽDÝ TÝDEN KÁVOVÉ FILTRY:

Filtry 1 a 2 šálky

1. Vyjměte děrovaný filtr zatažením za poutko (obr. 24);
2. Propláchněte filtr pod tekoucí vodou (obr. 25);
3. Zkontrolujte, že otvory nejsou ucpané, v opačném případě je vyčistěte pomocí špendlíku (obr. 25) a (obr. 26);
4. Znovu vloďte děrovaný filtr zatlačením až na doraz.

Filtr na podý

Propláchněte tekoucí vodou. Zkontrolujte, že otvory nejsou ucpané, v opačném případě je vyčistěte pomocí špendlíku (obr. 25) a (obr. 26).

9.4 Čištění sprchy bojleru

Vždy po přípravě asi 300 káv je nezbytné vyčistit sprchu bojleru na espresso následujícím způsobem:

- Ujistěte se, že kávovar není horký a zástrčka je odpojena;
- Pomocí šroubováku odšroubujte filtr sprchy bojleru na espresso (obr. 27);
- Odstraňte sprchu bojleru;
- Očistěte bojler vlhkým hadříkem (obr. 28);
- Vyčistěte sprchu pečlivě teplou vodou a pomocí kartáčku. Zkontrolujte, že otvory nejsou ucpané, v opačném případě je vyčistěte pomocí špendlíku.
- Opláchněte sprchu pod kohoutkem, přičemž ji jemně drhněte.
- Znovu nasadte sprchu bojleru a dávejte přitom pozor, abyste ji umístili správně na těsnění.

Záruka není platná, pokud není pravidelně prováděno čištění popsané výše.

10. ODVÁPNĚNÍ

Doporučuje se provádět odvápnování kávovaru vždy po přípravě přibližně 200 káv. Doporučuje se používat odvápnovací přípravek De'Longhi (C6)*, který je volně v prodeji.

Postupujte podle následujících pokynů:

1. Naplňte nádržku odvápnovacím roztokem získaným naředěním odvápnovacího přípravku vodou podle pokynů uvedených na obalu;
2. Stiskněte tlačítko ① ;
3. Ujistěte se, že držák filtru není zaháknutý a umístěte pod napěňovač a sprchu bojleru nádobu;
4. Počkejte, až se kontrolka **OK** rozsvítí;
5. Stiskněte tlačítko  a vydejte zhruba 1/4 roztoku obsaženého v nádrži: občas otočte knoflíkem páry pro vypuštění vody z napěňovače. Poté přerušte výdej opětovným stisknutím tlačítka  a nechte roztok působit zhruba 5 minut;
6. Opakujte bod 5 třikrát, dokud není nádržka prázdná;
7. Pro odstranění zbytků odvápnovacího roztoku vypláchněte dobře nádržku a naplňte ji čerstvou vodou (bez odvápnovacího roztoku);
8. Stiskněte tlačítko  a vydejte vodu až do vyprázdnění nádrží na vodu: občas otočte knoflíkem páry pro výdej vody z napěňovače;
9. Opakujte body 7 a 8.

11. TECHNICKÉ ÚDAJE

Síťové napětí:	220-240V-50/60Hz
Příkon:	1100W
Rozměry ŠxHxV:	185x244(329)x305 mm
Tlak:	15 bar

Kapacita nádržky na vodu:	1.1 l
Délka napájecího kabelu:	1300 mm
Hmotnost:	3,8 kg

12. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Níže jsou uvedeny některé z možných závad.

V případě, že problém nelze vyřešit, jak je popsáno, je třeba se obrátit na technickou podporu.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
Káva espresso nevytéká	Nedostatek vody v nádržce	Naplníte nádržku vodou
	Dirky hubic držáku filtru jsou ucpané	Vyčistíte dirky hubic držáku filtru
	Filtr nebo vyjímatelný děrovaný filtr jsou ucpané	Vykonejte čištění, jak je popsáno v odst. „9.3 ČIŠTĚNÍ FILTRŮ KÁVY“
	Sprcha bojleru espresso je ucpaná	Provedte čištění postupem uvedeným v odstavci “9. ČIŠTĚNÍ”
	Vodní kámen v hydraulickém okruhu	Provedte odvápnění postupem uvedeným v odstavci “10. ODVÁPŇENÍ”
Káva espresso vytéká z okrajů držáku filtru namísto z dírek	Držák filtru je špatně zasunutý nebo je špinavý	Umístíte správně držák filtru a otočíte jím silou až na doraz
	Těsnění bojleru espresso ztratilo pružnost nebo je špinavé.	Vyměňte těsnění bojleru espresso v servisním centru
	Dirky hubic držáku filtru jsou ucpané	Vyčistíte dirky hubic držáku filtru
	Filtr nebo vyjímatelný děrovaný filtr jsou ucpané	Vykonejte čištění, jak je popsáno v odst. „9.3 ČIŠTĚNÍ FILTRŮ KÁVY“
Káva espresso je studená	Kontrolka OK není rozsvícená ve chvíli, kdy dochází k výdeji kávy	Počkejte, až se rozsvítí kontrolka OK
	Nebyl proveden přehřev	Vykonejte přehřev, jak je popsáno v odst. “3.2 RADY PRO TEPLEJŠÍ KÁVU”
	Šálky nebyly přehřáté	Přehřejte šálky v horké vodě
	Vodní kámen v hydraulickém okruhu	Provedte odvápnění postupem uvedeným v odst. “10. ODVÁPŇENÍ”
Čerpadlo je hlučné	Nádržka na vodu je prázdná	Naplnit nádržku
	Nádržka je špatně zasunutá a ventil na jejím dně není otevřený	Lehce stiskněte nádržku, aby se otevřel ventil na jejím dně
	V roubování nádrže jsou vzduchové bubliny	Postupuje podle pokynů v odst. “8. VÝDEJ HORKÉ VODY” až do výdeje vody

Pěna kávy je tmavá (káva vytéká pomalu z hubice)	Mletá káva je příliš upěchovaná	Snižte pěchování kávy
	Velké množství mleté kávy	Snižte množství mleté kávy
	Sprcha bojleru espresso je ucpaná	Vykonejte čištění, jak je popsáno v odst. „9.4 ČISTĚNÍ SPRCHY BOJLERU“
	Filtr nebo vyjímatelný děrovaný filtr jsou ucpané	Vykonejte čištění, jak je popsáno v odst. „9.3 ČISTĚNÍ FILTRŮ KÁVY“
	Mletá káva je příliš jemná nebo vlhká	Používejte pouze mletou kávu určenou pro přístroje na kávu espresso; ujistěte se, že není vlhká
	Kvalita mleté kávy není správného typu	Změňte kvalitu mleté kávy
Káva má kyselou chuť	Vyplachování po odvápnění nebylo dostatečné	Po odvápnění přístroj vypláchněte, jak je popsáno v odst. “10. ODVÁPNĚNÍ“
Při přípravě cappuccina se nevytváří mléčná pěna	Mléko není dost studené	Používejte vždy mléko mající teplotu z lednice
	Napěňovač mléka je špinavý	Vykonejte čištění napěňovače, jak je popsáno v odst. “7. ČISTĚNÍ NAPĚŇOVAČE PO KAŽDÉM POUŽITÍ“
	Vodní kámen v hydraulickém okruhu	Provedte odvápnění postupem uvedeným v odst. “10. ODVÁPNĚNÍ“
Přístroj se vypne	Zasáhlo automatické vypnutí	Stiskněte tlačítko ① pro opětovné zapnutí přístroje
Přístroj se vypne několik vteřin po zapnutí	Bylo stisknuto tlačítko pro výdej nebo tlačítko funkce páry.	Pust'te tlačítko a poté stiskněte tlačítko ① .